

Message Text

CONFIDENTIAL

PAGE 01 WARSAW 09407 271922Z
ACTION SS-25

INFO OCT-01 ISO-00 SSO-00 /026 W
-----017759 271924Z /44
O 271846Z DEC 77
FM AMEMBASSY WARSAW
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 2431

C O N F I D E N T I A L WARSAW 9407

EXDIS

EO 11652: GDS
TAGS: OVIP (CARTER, JIMMY) PL
SUBJ: PRESIDENTIAL VISIT -- JOINT COMMUNIQUE

REF: (A) STATE 307274, (B) STATE 307275

1. WE HAD SENT THE MFA A COPY OF OUR DRAFT JOINT COMMUNIQUE
ON DECEMBER 24. I SAW SPASOWSKI EARLIER TODAY AND MADE
TO HIM THE POINTS CONTAINED IN REF A.

2. IN RESPONSE, SPASOWSKI SAID THAT THE POLES WERE PREPARING
A NEW DRAFT, BASING THEMSELVES ON OUR TEXT, AND WOULD
DELIVER THIS TO US LATER IN THE AFTERNOON. IT WAS DELIVERED
AT 4:30 P.M. WARSAW TIME. AN INFORMAL TRANSLATION FOLLOWS:
SEPTTEL.

2. AS IS EVIDENT, THE NEW POLISH DRAFT IS INDEED BASED VERY
CLOSELY ON OUR TEXT. IT DEVIATES FROM IT IN TWO REGARDS.
THERE ARE STYLISTIC AND TECHNICAL CHANGES, SUCH AS THE
SUBSTITUTION OF "HIGHEST AUTHORITIES" FOR "FIRST SECRETARY
GIEREK," IN THE FIRST PARAGRAPH, AND THE FORMALLY
CORRECT NAME OF THE NIKE MONUMENT, IN THE SECOND. UNDER
THIS HEADING, TOO, FALL SOME DEPERSONALIZATION OF THE
DOCUMENT BY THE US OF "SIDES" OR "PARTIES", WHERE WE
FREQUENTLY HAVE "THE PRESIDENT AND THE FIRST SECRETARY."
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 02 WARSAW 09407 271922Z

THEN THERE ARE SUBSTANTIVE CHANGES, DESIGNED TO PRESERVE
SOME OF THE POINTS THE POLES VERY MUCH WANT TO HAVE IN
THE DOCUMENT OR TO REFLECT POLISH ATTITUDES ON MATTERS
WHERE THEY DIFFER WITH US. THUS, THEY HAVE PUT FISHING
AND CIVIL AVIATION BACK IN, SOFTENED THE REFERENCE
IN OUR DRAFT TO HUMAN RIGHTS, OBFUSCATED OUR SENTENCE ON
THE NECESSITY OF MAKING FURTHER PROGRESS ON DIVIDED

FAMILIES, AND CHANGED CONSIDERABLY A NUMBER OF THE FORMULATIONS IN THE INTERNATIONAL SECTION, MOST STRIKINGLY, THAT ON THE MIDDLE EAST.

4. MY POINT ABOUT USING THE POLISH DESIRE TO HAVE AN ARTICULATED, EUROPEAN-STYLE COMMUNIQUE AS A LEVER TO COMPEL THEM TO AGREE TO A REGULAR REVIEW MECHANISM ON FREEDOM-OF EMIGRATION CASES IN WHICH WE ARE INTERESTED APPEARS TO HAVE BEEN POORLY STATED IN WARSAW 9177. I WAS NOT SUGGESTING THAT WE ACCEPT THE TEXT OF THE POLISH COMMUNIQUE (PARAGRAPH 6 OF REF A), BUT THAT WE PRESENT A COUNTERDRAFT, WHICH PRESERVES THE EUROPEAN-STYLE, ARTICULATED CHARACTER OF THE POLISH COMMUNIQUE, BUT USING OUR OWN LANGUAGE. (IN WARSAW 9177, I RECOGNIZED THAT MANY CHANGES WOULD BE PROPOSED BY THE DEPARTMENT AND WHITE HOUSE IN THE LANGUAGE OF THE POLISH DRAFT COMMUNIQUE AND THAT WE WOULD COME BACK WITH A COUNTERDRAFT, AS WE HAVE IN FACT DONE.)

5. MY SUGGESTION WAS THAT OUR LEVERAGE WOULD BE, NOT ANY PARTICULAR LANGUAGE THE POLES WOULD LIKE TO HAVE IN THE COMMUNIQUE, BUT THEIR VERY DESIRE TO HAVE A EUROPEAN-STYLE COMMUNIQUE. SO FAR AS I AM CONCERNED, I THINK IT WOULD BE QUITE ENOUGH TO USE PARAGRAPHS 2, 3, 4, 5, AND 14 OF THE U.S. DRAFT (REF B) AS A PRESS STATEMENT. THE POLES SET SO MUCH STORE BY HAVING A LENGTHY COMMUNIQUE, CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

PAGE 03 WARSAW 09407 271922Z

HOWEVER, THAT I WAS PRETTY CONFIDENT WE COULD GET THEM TO AGREE TO THE REGULAR REVIEW PROCESS SIMPLY BY THREATENING TO ABANDON THE EFFORT TO NEGOTIATE A EUROPEAN-STYLE COMMUNIQUE AND OFFERING IN ITS STEAD A PRESS STATEMENT CONTAINING THOSE FIVE PARAGRAPHS.

6. I THINK WE CAN STILL DO THIS, BY TELLING THEM THAT WE DON'T LIKE THEIR COUNTER-COUNTERDRAFT AND FALLING BACK IMMEDIATELY TO THE PRESS STATEMENT OF FIVE PARAGRAPHS. THE PRICE FOR OUR WILLINGNESS TO RETURN TO THE LONGER COMMUNIQUE WOULD BE THEIR AGREEMENT TO THE REVIEW PROCESS. ALTERNATIVELY, WE CAN PROCEED TO NEGOTIATE WITH THE MFA ON THE BASIS OF THEIR COUNTER-COUNTERDRAFT, INSISTING THAT THEY ADOPT OR COME CLOSER TO OUR LANGUAGE AND ELIMINATE THE OFFENSIVE MATTER THEY HAVE INCLUDED IN THEIR NEW DRAFT.

7. ACTION REQUESTED: I SHOULD APPRECIATE RECEIVING INSTRUCTIONS ON WHETHER I SHOULD BEGIN TOMORROW THE PROCESS OF DETAILED NEGOTIATION IN AN EFFORT TO GET LANGUAGE AS CLOSE TO THAT OF OUR DRAFT AS I CAN. I CAN QUITE WELL DO THIS UPON RECEIPT OF A GENERALIZED

AUTHORIZATION. ALTERNATIVELY, THE DEPARTMENT MAY PREFER
TO FORMULATE NEW LANGUAGE.
DAVIES

CONFIDENTIAL

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: Z
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: n/a
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 27-Dec-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 22 May 2009
Decaption Note: 25 YEAR REVIEW
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977WARSAW09407
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: GS
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770482-0441
Format: TEL
From: WARSAW
Handling Restrictions:
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19771214/aaaaallg.tel
Line Count: 119
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 380a5efc-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION SS
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: EXDIS
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: EXDIS
Reference: 78 STATE 307274, 78 STATE 307275
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 04-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 124875
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: PRESIDENTIAL VISIT -- JOINT COMMUNIQUE
TAGS: OVIP, PL, (CARTER, JIMMY)
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbs://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/380a5efc-c188-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009